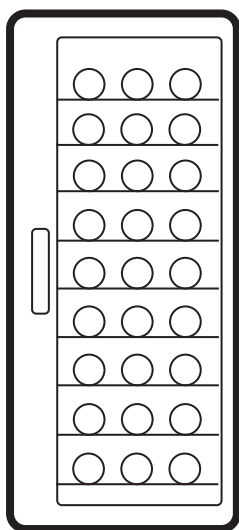




Electrolux

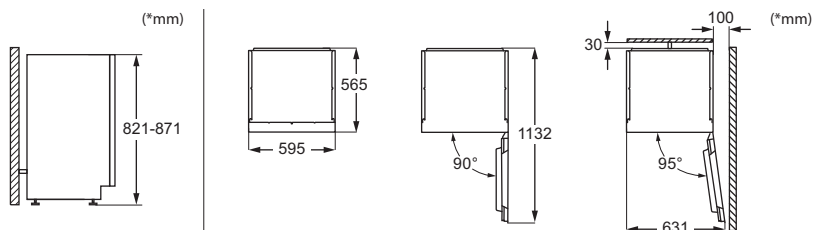


electrolux.com/register



FR	Notice d'utilisation Cave à vin	2
IT	Istruzioni per l'uso Cantinetta	13
PT	Manual de instruções Aparelho de armazenagem de vinho	23
ES	Manual de instrucciones Cava de vinos	33

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALAÇÃO / INSTALACIÓN



BRUITS / RUMORI / RUÍDOS / RUIDOS



⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance,

s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de 3 à 8 ans et les personnes atteintes de handicaps graves ou très lourds peuvent charger et décharger l'appareil à condition qu'ils aient reçu des instructions appropriées. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

Sécurité générale

- Cet appareil est uniquement destiné à la conservation du vin.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique

ménager, dans un environnement intérieur.

- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- **AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT :** Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.
- Si l'appareil est vide pendant une longue durée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Installation

AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez les instructions séparées pour l'installation de l'appareil disponibles sur notre site Web.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air puisse circuler autour de l'appareil.
- Lors de la première installation, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.

- N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter d'effleurer le sol.

Branchement électrique

AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

AVERTISSEMENT!

Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.

- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Si la prise d'alimentation électrique domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre séparée conformément aux

réglementations en vigueur, en vous adressant à un électricien qualifié.

- Veillez à ne pas endommager les composants électriques (comme par exemple, la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur). Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester au-dessous du niveau de la prise secteur.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.

Utilisation

AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.



L'appareil contient un gaz inflammable, l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant de l'isobutane.

- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 38°C. Le fonctionnement correct de l'appareil ne peut être garanti que dans la plage de température spécifiée.
- Ne placez aucun appareil électrique (comme par exemple, une sorbetière) dans l'appareil si cela n'est pas autorisé par le fabricant.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne touchez ni le compresseur, ni le condenseur. Ils sont chauds.

- Ne laissez pas les aliments entrer en contact avec les parois intérieures des compartiments de l'appareil.

Éclairage interne

AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution.

- Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique G.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge de l'unité doivent être effectués par un professionnel qualifié.

Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces détachées suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : thermostats, capteurs de température, cartes circuits imprimées, sources lumineuses, poignées de portes, charnières de portes, plaques et balconnets. Les joints de porte sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle. Cette durée peut

être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.

- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.

Mise au rebut

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

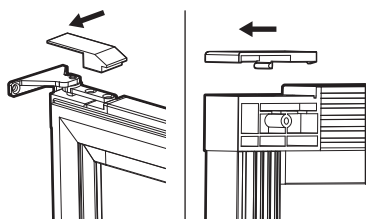
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

INVERSION DE PORTE

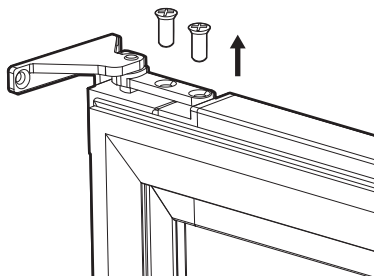
❗ IMPORTANT

La porte vitrée est lourde et peut causer des blessures en cas de chute. Effectuez cette opération avec l'aide d'une deuxième personne.

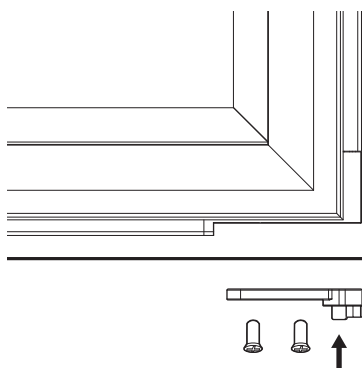
1. Ouvrez la porte.
2. Poussez les deux couvercles supérieurs pour les retirer.



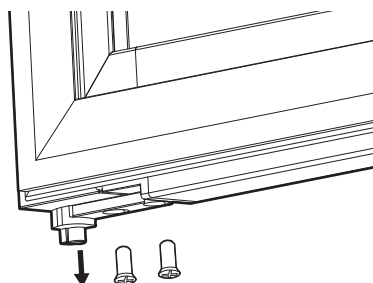
3. Retirez les 2 vis du support d'arrêt de porte situé dans le coin supérieur droit de l'appareil. Tirez la porte vers l'extérieur et retirez-la.



4. Installez le support d'arrêt de porte sur le côté opposé de la porte, dans le coin inférieur gauche.

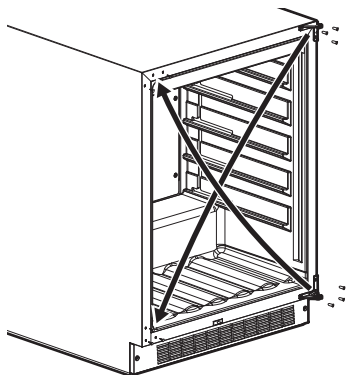


5. Retirez les 2 vis du support d'arrêt de porte.



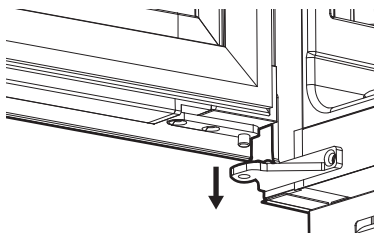
6. Retirez les broches supérieure et inférieure, dévissez les 6 vis de la charnière et retirez les charnières

supérieure et inférieure. Installez les charnières du côté opposé.



7. Alignez la broche de charnière en bas de la porte avec le trou de charnière.

8. Installez le support d'arrêt de porte dans le trou de la broche de la charnière supérieure. Poussez la porte pour l'aligner avec les trous de vis du support, puis serrez les vis pour fixer la porte.



9. Remplacez les couvercles supérieurs des deux côtés de la porte.

POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

Support anti-basculement

IMPORTANT

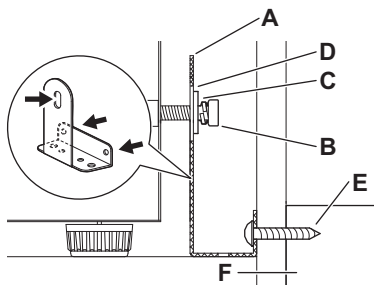
L'appareil risque de basculer lorsque vous retirez les étagères. Installez le support anti-basculement avant d'utiliser l'appareil.

Installez le support en bas à gauche ou en bas à droite à l'arrière de l'appareil. Utilisez une des méthodes suivantes :

- Cloison sèche
- Sol en bois
- Sol en béton

Après l'installation, poussez délicatement l'appareil pour vérifier qu'il est stable. Réinstallez le support si l'appareil bascule.

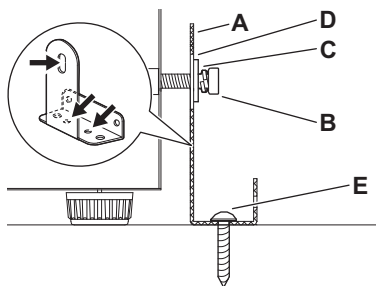
Installation sur une cloison sèche



Installer le support sur un montant en bois :

1. Placez le support (A) à l'arrière de l'appareil.
2. Alignez les trous du support avec le montant en bois (F) dans le mur.
3. Insérez la vis (E) dans le montant en passant à travers le support.
4. Mettez l'appareil en position. Fixez-le avec le boulon (B), la rondelle de blocage (C) et la rondelle plate (D).

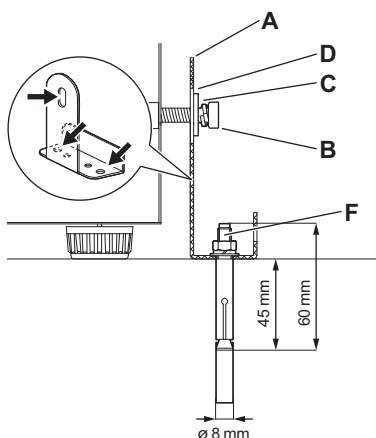
Installation sur un sol en bois



Installer le support sur un sol en bois :

1. Placez le support (A) sur le sol en bois.
2. Alignez les trous et fixez le support sur le sol en bois à l'aide de la vis (E).
3. Mettez l'appareil en position. Fixez-le avec le boulon (B), la rondelle de blocage (C) et la rondelle plate (D).

Installation sur un sol en béton

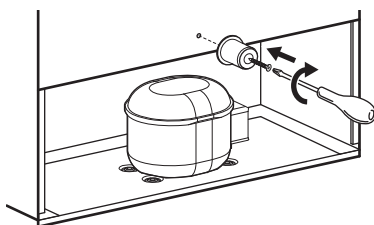


Installer le support sur un sol en béton :

1. Choisissez l'emplacement d'installation et un des deux trous du support (A). Marquez l'emplacement du trou à percer.
2. Percez un trou de 8 mm de largeur et de 45-55 mm de profondeur.
3. Retirez l'écrou, la rondelle élastique et la rondelle de la vis d'expansion (F).
4. Enfoncez délicatement la vis d'expansion (F) dans le trou à l'aide d'un marteau.
5. Alignez le support et serrez l'écrou, la rondelle élastique et la rondelle, dans cet ordre.
6. Mettez l'appareil en position. Fixez-le à l'aide du boulon (B), de la rondelle de blocage (C) et de la rondelle plate (D).

Entretoise arrière

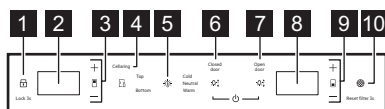
Installez l'entretoise arrière à l'arrière de l'appareil pour permettre la circulation de l'air et la dissipation de la chaleur.



Mise à niveau

Assurez-vous que l'appareil est stable. Utilisez les quatre pieds réglables en dessous pour le mettre à niveau.

BANDEAU DE COMMANDE



1. Bouton **Verrouil**.
Il n'est pas possible de modifier les réglages lorsque le panneau de commande

est verrouillé. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour verrouiller ou déverrouiller le panneau de commande.

2. **Affichage de la température de la zone supérieure**
3. **Boutons de température de la zone supérieure**

Appuyez sur le bouton + ou – pour régler la température (6 – 12 °C).

- 4** Bouton **Mode Cellaring**
Appuyez pour activer/désactiver le mode Cave.
- 5** Bouton **Couleur éclairage**
- 6** Bouton **Luminosité (porte fermée)**
Appuyez pour régler la luminosité lorsque la porte est fermée.
- 7** Bouton **Luminosité (porte ouverte)**
Appuyez pour régler la luminosité lorsque la porte est ouverte.
- 8** **Affichage de la température de la zone inférieure**
- 9** **Boutons de température de la zone inférieure**
Appuyez sur le bouton + ou – pour régler la température (10 – 18°C).
- 10** **Réinitialiser le filtre**
Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour réinitialiser le filtre.

Commutation marche/arrêt

Branchez la prise secteur de l'appareil à la prise de courant.

Pour allumer ou éteindre l'appareil, maintenez les boutons Luminosité (porte fermée) et Luminosité (porte ouverte) enfoncés pendant 3 secondes.

°F/°C

Pour basculer entre les unités de température Fahrenheit (°F) et Celsius (°C), maintenez les boutons + et – enfoncés pendant 3 secondes pour la zone sélectionnée.

Mode Cave

Ce mode maintient la température et l'humidité stables, reproduisant les conditions d'une cave à vin traditionnelle. Il est adapté à la conservation du vin sur le long terme et permet de maintenir des conditions de vieillissement optimales.

Appuyez sur le bouton Mode pour activer le mode Cave pour la zone supérieure, la zone inférieure ou les deux. L'affichage indique **CE** pour la zone respective.

La température est réglée sur 11°C pour la zone supérieure et sur 13°C pour la zone inférieure. Lorsque le mode est actif, vous ne pouvez pas modifier la température. Appuyez sur un bouton de température pour voir la valeur réglée. Pour le désactiver, appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que **CE** disparaisse des deux affichages.

Réglages d'éclairage

Couleur

Appuyez sur le bouton Couleur de l'éclairage pour basculer entre les couleurs de lumière froide, neutre et chaude.

Affichage Luminosité

Vous pouvez modifier les paramètres d'éclairage séparément pour les moments où la porte est ouverte ou fermée.

- Pour allumer ou éteindre l'éclairage intérieur, appuyez sur le bouton Luminosité (porte fermée) ou sur le bouton Luminosité (porte ouverte). Un bip retentit pour confirmer.
- Pour diminuer l'éclairage, appuyez et maintenez enfoncé le bouton Luminosité (porte fermée) ou le bouton Luminosité (porte ouverte) pendant 3 secondes.

Fermez la porte pour sauvegarder les réglages.

Alarmes

Alarme Température

Si la température dans l'appareil dépasse 23 °C, **HI** apparaît sur l'affichage. L'alarme retentit après 1 heure.

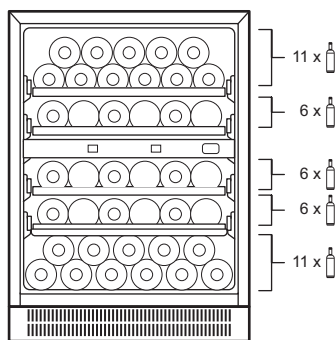
Si la température dans l'appareil descend en dessous de 0 °C, **LO** apparaît sur l'affichage et l'alarme retentit. Si vous n'agissez pas, **CL** apparaît sur l'affichage.

Alarme Porte ouverte

L'alarme se déclenche si la porte reste ouverte pendant 2 minutes. Fermez la porte pour arrêter l'alarme.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Conservation du vin



Zone supérieure

Vous pouvez stocker jusqu'à 17 bouteilles dans la zone supérieure. Conservez vos bouteilles de champagne, de vin blanc et de vin mousseux à une température comprise entre 6°C et 12°C.

Zone inférieure

Vous pouvez stocker jusqu'à 23 bouteilles dans la zone inférieure. Conservez vos bouteilles de vin rouge à une température comprise entre 10°C et 18°C.

Combinaisons de température

Afin de maintenir le vin dans des conditions de stockage optimales, l'appareil ne permet pas de sélectionner les combinaisons suivantes de températures pour les zones supérieure et inférieure :

- 12°C et 10°C
- 12°C et 11°C
- 11°C et 10°C

Conseils pour le stockage

Répartissez uniformément les bouteilles dans l'appareil. Laissez un espace entre les bouteilles et les murs pour permettre la circulation de l'air. N'obstruez pas les ventilateurs internes. Retirez ou déplacez les étagères afin d'augmenter la capacité de stockage.

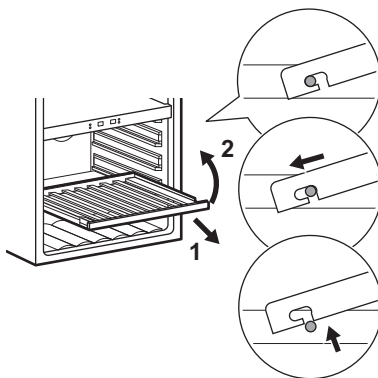
La température dans l'appareil se stabilise 24 heures après avoir modifié les réglages ou ajouté un grand nombre de bouteilles.

Retrait des étagères

■ IMPORTANT

Retirez les bouteilles de l'appareil avant de retirer ou de mettre en place les étagères.

Ouvrez complètement la porte avant de retirer les étagères. Pour retirer une étagère, tirez-la complètement hors du rail et soulevez la partie avant.



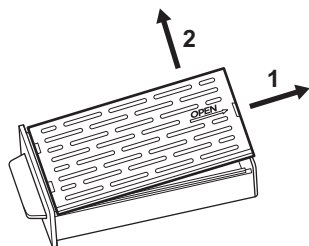
Conseils pour économiser l'énergie

- La configuration interne de l'appareil permet une consommation d'énergie la plus efficace possible.
- Suivez la disposition recommandée des bouteilles. Cela améliore le flux d'air et l'efficacité du refroidissement.
- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Lorsque vous définissez les températures pour les zones supérieure et inférieure, assurez-vous que la différence de température est importante. Cela réduit la consommation d'énergie et maintient le refroidissement stable.

Remplacement du filtre

1. Retirez le clip arrière du boîtier et retirez le couvercle.
2. Retirez et remplacez le bloc de carbone.

3. Poussez le couvercle avant dans le logement et appuyez vers le bas pour fermer le boîtier.



Entretien et nettoyage

Avant la première utilisation, nettoyez l'intérieur et les accessoires à l'eau tiède et au savon neutre, puis séchez. Nettoyez régulièrement l'équipement et les joints de porte.

Nettoyez le bandeau de commande avec un chiffon humide et séchez-le avec un chiffon doux. N'utilisez aucun produit détergent.

❗ Ne lavez pas les accessoires et les pièces de l'appareil au lave-vaisselle.

DÉPANNAGE

L'appareil ne fonctionne pas.

- Branchez la fiche sur la prise de courant.
- Mettez l'appareil en fonctionnement.
- Vérifiez si le disjoncteur et le fusible fonctionnent.

La température de l'appareil n'est pas satisfaisante.

- Réglez la température.
- Fermez correctement la porte.

L'appareil s'allume et s'éteint.

- Fermez correctement la porte.
- Vérifiez le joint de la porte.
- Après avoir inséré les bouteilles, attendez que la température se stabilise.

L'éclairage de l'appareil ne fonctionne pas.

- Vérifiez si l'ampoule fonctionne.

- Allumez la lumière.

L'appareil est bruyant ou vibre.

- Mettez l'appareil à plat.
- Ajustez le support anti-basculement.

La porte ne se ferme pas correctement.

- Mettez l'appareil à plat.
- Retournez correctement la porte.
- Insérez correctement les étagères.
- Vérifiez le joint de la porte.

❗ Contactez le service après-vente agréé si le problème persiste ou pour remplacer la lampe et les joints de porte.

DONNÉES TECHNIQUES

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Consultez le lien www.theenergylabel.eu pour obtenir des informations détaillées sur l'étiquette énergétique.

INFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS

L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification EcoDesign doivent être conformes à la norme EN 62552 (EU). Les exigences en matière de ventilation, les dimensions des évidements et les dégagements

arrières minimum doivent correspondre aux indications du « Installation » de ce manuel d'utilisation. Veuillez contacter le fabricant pour de plus amples informations, notamment les plans de chargement.

CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux portant le symbole . Placez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recycler. Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine en recyclant les déchets des appa-

reils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Rapportez ce produit à votre centre de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre mairie.

FR Concerne la France uniquement :



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse possono caricare e scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti adeguata-

mente. Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

Avvertenze di sicurezza generali

- Questa apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione del vino.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismo e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).

- **AVVERTENZA:** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detersivi neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Installazione

AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Seguire le istruzioni separate per l'installazione dell'apparecchiatura disponibili sul nostro sito web.

- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.

- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura, togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura vicino a radiatori o fornelli, forni o piani cottura, se non diversamente specificato nelle istruzioni di installazione.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

Collegamento elettrico

AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

AVVERTENZA!

In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

AVVERTENZA!

Non utilizzare prese multiple e prolunghe.

- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchiatura a una messa a terra separata in conformità alle normative vigenti, consultando un elettricista qualificato.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione.

Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.

- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

Utilizzo

AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Questa apparecchiatura è destinata a un utilizzo a temperature ambiente comprese tra 16°C e 38°C. L'intervallo di temperature specificato garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Evitare che gli alimenti vengano a contatto con le pareti interne degli scomparti dell'apparecchiatura.

Illuminazione interna

AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica.

- Questo prodotto contiene una o più sorgenti luminose di classe di efficienza energetica G.
- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le

lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

Cura e pulizia

⚠ **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o danni all'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.

Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti sono disponibili per almeno 7 anni dopo la

cessazione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Le guarnizioni per porte sono disponibili per almeno 10 anni dopo la cessazione della produzione del modello. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.

- Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

Smaltimento

⚠ **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o soffocamento.

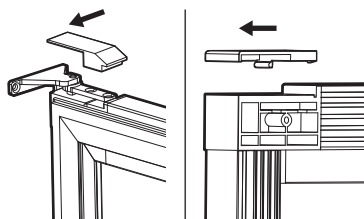
- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

INVERSIONE PORTA

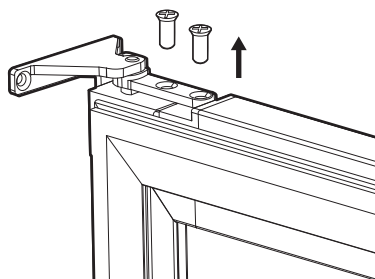
🔑 **IMPORTANTE**

La porta in vetro è pesante e può causare lesioni in caso di caduta. Eseguire questa procedura con una seconda persona.

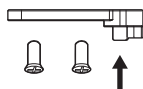
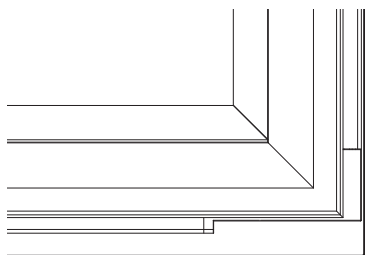
1. Aprire la porta.
2. Estrarre entrambi i coperchi superiori per rimuoverli.



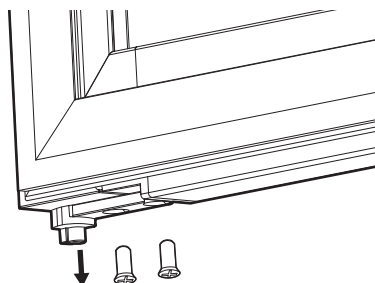
3. Rimuovere le 2 viti dalla staffa fermaporta situata nell'angolo superiore destro dell'apparecchiatura. Tirare la porta verso l'esterno e rimuoverla.



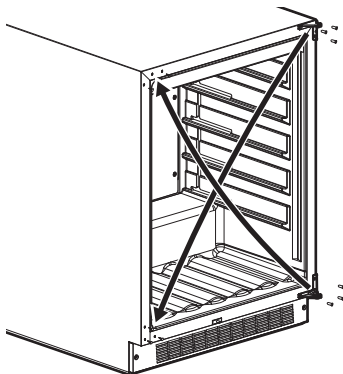
4. Installare la staffa fermaporta sul lato opposto della porta, nell'angolo inferiore sinistro.



5. Rimuovere le 2 viti dalla staffa del fermaporta.

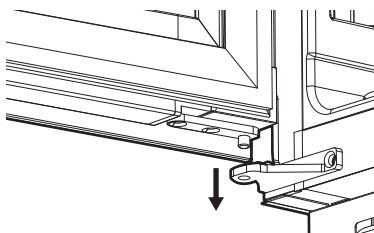


6. Rimuovere i perni superiore e inferiore, svitare le 6 viti delle cerniere e rimuovere le cerniere superiore e inferiore. Installare le cerniere sul lato opposto.



7. Allineare il perno della cerniera nella parte inferiore della porta con il foro della cerniera.

8. Installare la staffa fermaporta nel foro del perno della cerniera superiore. Spingere la porta per allinearla con i fori delle viti della staffa, quindi stringere le viti per fissare la porta.



9. Sostituire i coperchi superiori su entrambi i lati della porta.

POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIATURA

Staffa antiribaltamento

❏ IMPORTANTE

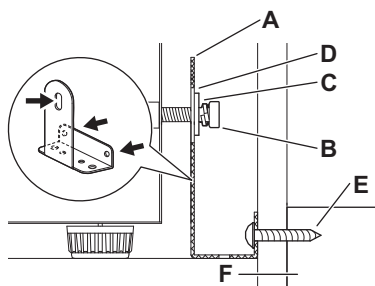
L'apparecchiatura potrebbe ribaltarsi quando si estraggono i ripiani. Installare la staffa antiribaltamento prima di utilizzare l'apparecchiatura.

Installare la staffa in basso a sinistra o in basso a destra sul retro dell'apparecchiatura. Utilizzare uno dei seguenti metodi:

- Cartong.
- Pavimento in legno
- Pavimento in cemento

Dopo l'installazione, spingere delicatamente l'apparecchiatura per verificarne la stabilità. Reinstallare la staffa se l'apparecchiatura si ribalta.

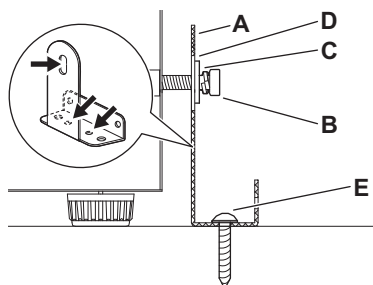
Installazione di cartongesso



Installare la staffa su un montante in legno:

1. Posizionare la staffa (A) sul retro dell'apparecchio.
2. Allineare i fori della staffa con il montante in legno (F) nel muro.
3. Inserire la vite (E) attraverso la staffa nel perno.
4. Spostare l'apparecchiatura in posizione. Fissarla con il bullone (B), blocco tasti (C) e rondella piatta (D).

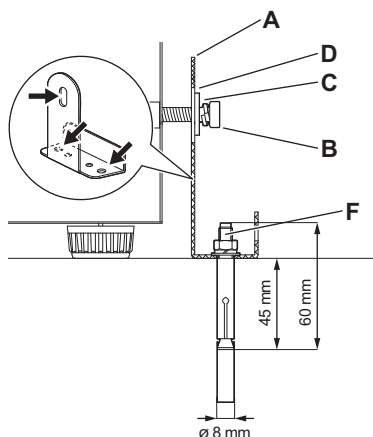
Installazione su pavimento in legno



Installare la staffa su un pavimento di legno:

1. Posizionare la staffa (A) sul pavimento in legno.
2. Allineare i fori e fissare la staffa al pavimento in legno con la vite (E).
3. Spostare l'apparecchiatura in posizione. Fissarla con il bullone (B), blocco tasti (C) e rondella piatta (D).

Installare pavimenti in calcestruzzo



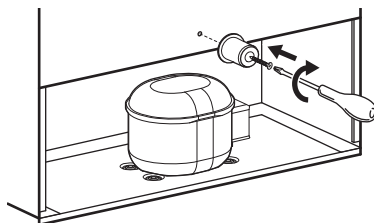
Installare la staffa su un pavimento in cemento:

1. Scegliere la posizione di installazione e uno dei due fori del supporto (A). Segnare un foro per la perforazione.
2. Fare un foro largo 8 mm e profondo 45-55 mm.

3. Rimuovere la rondella, la rondella elastica e la rondella dalla vite di espansione (F).
4. Colpire con delicatezza la vite di espansione (F) nel foro utilizzando un martello.
5. Allineare la staffa e stringere la vite, la rondella elastica e la rondella, in quest'ordine.
6. Spostare l'apparecchiatura in posizione. Fissarla con il bullone (B), la rondella di bloccaggio (C) e la rondella piatta (D).

Distanz. post.

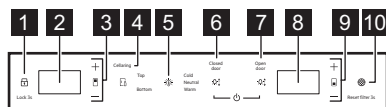
Installare il distanziatore posteriore sul retro dell'apparecchiatura per consentire la circolazione dell'aria e la dissipazione del calore.



Livellamento

Verificare che l'apparecchiatura sia stabile. Usare i quattro piedini regolabili nella parte inferiore per livellarla.

PANNELLO DEI COMANDI



- 1 Tasto di blocco**
Non è possibile modificare le impostazioni quando il pannello di controllo è bloccato. Tenere premuto il tasto per 3 secondi per bloccare o sbloccare il pannello di controllo.
- 2 Display temperatura della zona superiore**
- 3 Tasti della temperatura della zona superiore**
Premere il tasto + O – per impostare la temperatura (6 – 12 °C).
- 4 Tasto Cellaring Modalità**
Premere per attivare/disattivare la modalità Cellaring.
- 5 Tasto Colore Luce**
- 6 Tasto Luminosità luce (porta chiusa)**
Premere per regolare la luminosità della luce mentre la porta è chiusa.
- 7 Tasto Luminosità luce (porta aperta)**
Premere per regolare la luminosità della luce mentre la porta è aperta.
- 8 Display temperatura della zona inferiore**
- 9 Tasti della temperatura della zona inferiore**
Premere il tasto + O – per impostare la temperatura (10 – 18 °C).
- 10 Ripristino filtro**

Premere e tenere premuto per 3 secondi per reimpostare il filtro.

Accensione/Spegnimento

Collegare la spina alla presa di alimentazione.

Per accendere o spegnere l'apparecchiatura, tenere premuti i tasti Luminosità luce (porta chiusa) e Luminosità luce (porta aperta) per 3 secondi.

°F/°C

Per passare da un'unità di temperatura Fahrenheit (°F) a Celsius (°C), tenere premuti i tasti + e – per 3 secondi per la zona selezionata.

Modalità conserv.

Questa modalità mantiene stabili la temperatura e l'umidità, replicando le condizioni di una cantina tradizionale. È adatto per la conservazione a lungo termine del vino e aiuta a mantenere condizioni di invecchiamento ottimali.

Premere il tasto Modalità per attivare la modalità di conservazione per la zona superiore, inferiore o entrambe. Il display mostra **CE** per la rispettiva zona.

La temperatura è impostata su 11°C per la zona superiore e su 13°C per la zona inferiore. Quando la modalità è attiva, non è possibile modificare la temperatura. Premere un tasto della temperatura per visualizzare il valore impostato. Per disattivare, premere il tasto Modalità fino a quando **CE** scompare da entrambi i display.

Impostazioni luce

Colore

Premere il tasto Colore Luce per passare da luce fredda a neutra a calda.

Luminosità

È possibile cambiare le impostazioni della luce separatamente per quando la porta è aperta o chiusa.

- Per accendere o spegnere la luce interna, premere il tasto Luminosità Luce (Porta Chiusa) o (Porta Aperta). La conferma è data da un bip.
- Per attenuare la luce, premere e tenere premuto il tasto Luminosità Luce (Porta Chiusa) o (Porta Aperta) per 3 secondi.

Chiudere la porta per salvare le impostazioni.

Allarmi

Allarme temperatura bassa

Se la temperatura nell'apparecchiatura supera i 23°C, **HI** appare sul display. L'allarme si attiva dopo 1 ora.

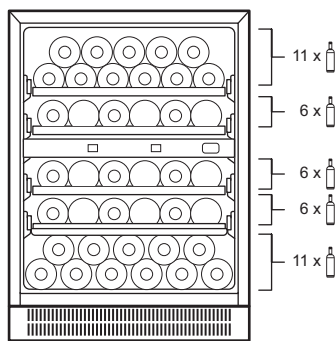
Se la temperatura nell'apparecchiatura scende al di sotto di 0°C, **LO** appare sul display e si attiva l'allarme. Se non si esegue alcuna azione, **CL** appare sul display.

Allarme porta aperta

L'allarme si attiva se la porta rimane aperta per 2 minuti. Chiudere la porta per interrompere l'allarme.

UTILIZZO QUOTIDIANO

Conservazione del vino



Zona superiore

Nella zona superiore è possibile riporre fino a 17 bottiglie. Conservare champagne, vini bianchi e spumanti a una temperatura compresa tra 6°C e 12°C.

Zona inferiore

Nella zona inferiore è possibile riporre fino a 23 bottiglie. Conservare i vini rossi a una temperatura compresa tra 10°C e 18°C.

Combinazioni di temperatura

Per garantire che il vino sia conservato nelle condizioni ottimali, l'apparecchiatura non consente di selezionare le seguenti combinazioni di temperatura delle zone superiore e inferiore:

- 12°C e 10°C

- 12°C e 11°C
- 11°C e 10°C

Tips di conservazione

Distribuire uniformemente le bottiglie all'interno. Lasciare spazio tra le bottiglie e le pareti per consentire la circolazione dell'aria. Non ostruire le ventoline interne. Rimuovere o spostare i ripiani per aumentare la capacità di stoccaggio.

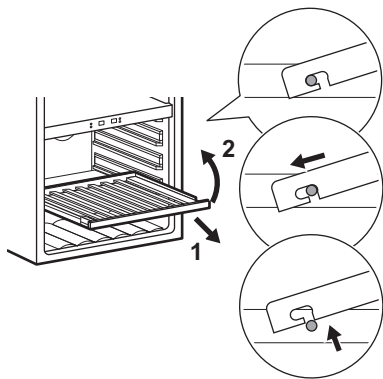
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura si stabilizza 24 ore dopo aver modificato le impostazioni o aggiunto un numero elevato di bottiglie.

Togliere il ripiano

► IMPORTANTE

Rimuovere le bottiglie dall'apparecchiatura prima di rimuovere o installare i ripiani.

Aprire completamente la porta prima di rimuovere i ripiani. Per rimuovere un ripiano, estrarlo completamente dalla guida e sollevare la parte anteriore.



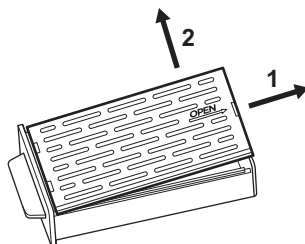
Consigli per il risparmio energetico

- L'uso più efficiente dell'energia dipende dalla configurazione interna dell'apparecchiatura.
- Seguire la disposizione consigliata delle bottiglie. Ciò migliora il flusso dell'aria e l'efficienza di raffreddamento.
- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Quando si impostano temperature per zone superiori e inferiori, assicurarsi che la differenza di temperatura sia significativa. Ciò riduce il consumo energetico e mantiene stabile il raffreddamento.

Sostituzione del filtro

1. Tirare indietro la clip indietro la scatola e rimuovere il coperchio.

2. Tirare fuori e sostituire il pack carbonio.
3. Spingere il coperchio anteriore nella fessura e premere verso il basso per chiudere la scatola.



Cura e pulizia

Prima di utilizzarlo per la prima volta, pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro, quindi asciugare. Pulire regolarmente l'apparecchiatura e le guarnizioni delle porte.

Pulire il pannello dei comandi con un panno umido e asciugarlo con un panno morbido. Non usare detersivi.

❗ Non lavare gli accessori e le parti dell'apparecchiatura in lavastoviglie.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non funziona.

- Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.
- Accendere l'apparecchiatura.
- Verificare se l'interruttore e il fusibile funzionano.

La temperatura dell'apparecchiatura non è soddisfacente.

- Regolare la temperatura.
- Chiudere bene la porta.

L'apparecchiatura è on e off.

- Chiudere bene la porta.
- Controllare la guarnizione della porta.
- Dopo aver inserito le bottiglie, attendere che la temperatura si stabilizzi.

La luce dell'apparecchiatura non funziona.

- Verificare se la lampadina funziona.
- Accendere la luce.

L'apparecchiatura è rumorosa o vibra.

- Rialzare l'apparecchiatura.
- Regolare la staffa anti-inclinazione.

La porta non si chiude correttamente.

- Rialzare l'apparecchiatura.
- Chiudere correttamente la porta.
- Inserire correttamente i ripiani.
- Controllare la guarnizione della porta.

 Contattare il centro di assistenza autorizzato se il problema persiste o per sostituire la lampada e le guarnizioni della porta.

DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchiatura.

Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere il sito www.theenergylabel.eu.

INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi a EN 62552 (EU). I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte poste-

riore devono essere conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso sotto "Installazione". Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Smaltire l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana riciclando rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  con i rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da instalação e utilização do aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. É permitida a carga e a descarga do aparelho por crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas, desde que tenham sido

instruídas corretamente. É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas ao armazenamento de vinho.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e

outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médicos).

- AVISO: Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.
- AVISO: Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.

- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.
- Quando o aparelho estiver vazio durante um longo período, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Instalação

AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.

- Siga as instruções separadas para a instalação do aparelho disponíveis no nosso website.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.

- Após a instalação, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efetuar qualquer operação no aparelho, retire a ficha da tomada elétrica.
- Não instale o aparelho próximo de radiadores ou fogões, fornos ou placas, salvo especificação em contrário nas instruções de instalação.
- Não exponha o aparelho à chuva.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.

Ligação elétrica

AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

AVISO!

Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso nem danificado.

AVISO!

Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.

- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação elétrica.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Se a tomada de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com os regulamentos em vigor, consultando um eletricista qualificado.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (ficha e cabo de alimentação elétrica, compressor, etc.). Contacte o centro de assistência técnica autorizada ou um eletricista se for necessário substituir componentes elétricos.
- O cabo de alimentação elétrica deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.

- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.

Utilização

AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.



O aparelho contém gás inflamável, isobutano (R600a), um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental. Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração que contém isobutano.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado à temperatura ambiente entre 16°C e 38°C. O funcionamento correto do aparelho pode apenas ser garantido dentro do intervalo de temperatura especificado.
- Não coloque dispositivos elétricos (por ex., máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem autorizados pelo fabricante.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objetos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estão quentes.
- Não permita que os alimentos entrem em contacto com as paredes internas dos compartimentos do aparelho.

Iluminação interna

AVISO!

Risco de choque elétrico.

- Este produto contém uma ou mais fontes de luz da classe de eficiência energética G.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em

eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

Cuidados e limpeza

⚠ AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer ação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento. A manutenção e o recarregamento só devem ser efetuados por uma pessoa qualificada.

Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes peças de reposição estão disponíveis durante, pelo menos, 7 anos após a descontinuação do modelo: termóstatos, sensores de temperatura, placas de circuito impressas, fontes de

luz, pegas de porta, dobradiças de porta, tabuleiros e cestos. As juntas das portas estão disponíveis durante, pelo menos, 10 anos após a descontinuação do modelo. A duração pode ser mais longa no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.

- Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

Eliminação

⚠ AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

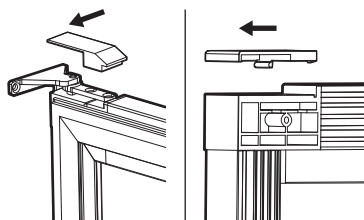
- Desligue o aparelho da alimentação elétrica.
- Corte o cabo de alimentação elétrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho corretamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

INVERSÃO DA PORTA

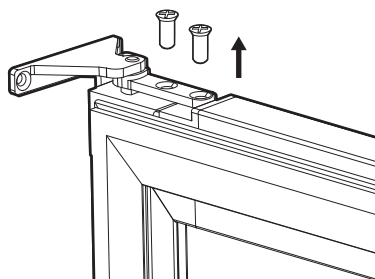
🔧 IMPORTANTE

A porta de vidro é pesada e pode causar ferimentos se cair. Efetue este procedimento com uma segunda pessoa.

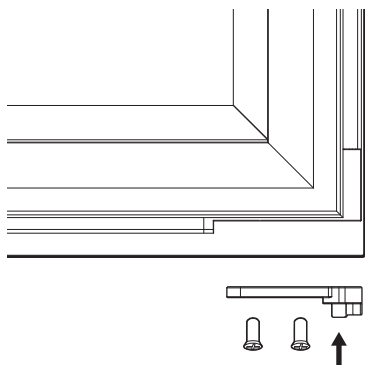
1. Abrir a porta.
2. Empurre para fora as duas tampas superiores para as retirar.



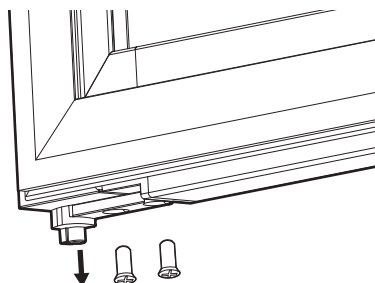
3. Retire os 2 parafusos do suporte do batente da porta situado no canto superior direito do aparelho. Puxe a porta para fora e retire-a.



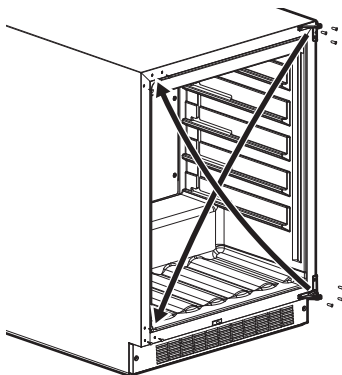
4. Instale o suporte do batente da porta no lado oposto da porta, no canto inferior esquerdo.



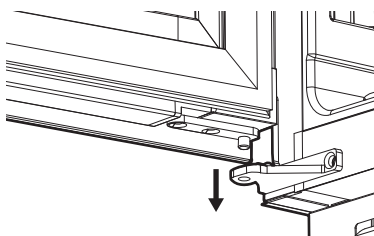
5. Retire os 2 parafusos do suporte do batente da porta.



6. Retire os pinos superiores e inferiores, desaperte os 6 parafusos das dobradiças e retire as dobradiças superiores e inferiores. Instale as dobradiças no lado oposto.



7. Alinhe o pino da dobradiça na parte inferior da porta com o orifício da dobradiça.
8. Instale o suporte do batente da porta no orifício do pino da dobradiça superior. Empurre a porta para a alinhar com os orifícios dos parafusos do suporte e, em seguida, aperte os parafusos para fixar a porta.



9. Volte a colocar as tampas superiores de ambos os lados da porta.

POSICIONAR O APARELHO

Suporte anti-inclinação

IMPORTANTE

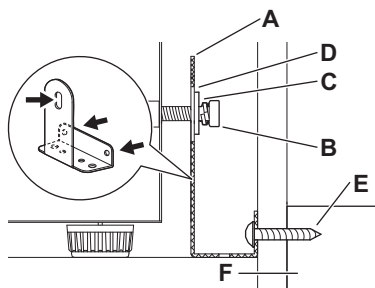
O aparelho pode tombar quando se retiram as prateleiras. Instale o suporte anti-inclinação antes de utilizar o aparelho.

Instale o suporte no canto inferior esquerdo ou direito da parte de trás do aparelho. Utilize um dos seguintes métodos:

- Reboco
- Piso de madeira
- Piso de betão

Após a instalação, empurre ligeiramente o aparelho para verificar a sua estabilidade. Reinstale o suporte se o aparelho tombar.

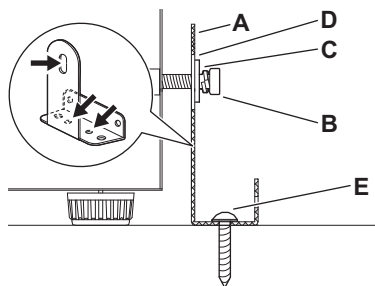
Instalação de reboco



Instale o suporte num perno de madeira:

1. Coloque o suporte (A) na parte de trás do aparelho.
2. Alinhe os orifícios do suporte com o perno de madeira (F) na parede.
3. Introduza o parafuso (E) no perno através do suporte.
4. Coloque o aparelho em posição. Fixe-o com o parafuso (B), a anilha de bloqueio (C) e a anilha plana (D).

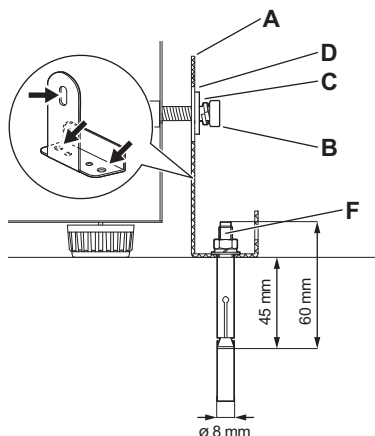
Instalação em piso de madeira



Instale o suporte num piso de madeira:

1. Coloque o suporte (A) no piso de madeira.
2. Alinhe os orifícios e fixe o suporte ao piso de madeira com o parafuso (E).
3. Coloque o aparelho em posição. Fixe-o com o parafuso (B), a anilha de bloqueio (C) e a anilha plana (D).

Instalação em piso de betão



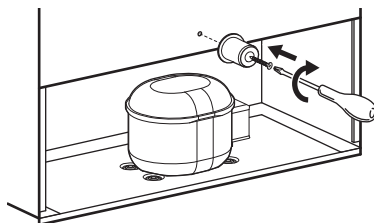
Instale o suporte num piso de betão:

1. Selecione o local de instalação e um dos dois orifícios no suporte (A). Marque um furo para perfurar.
2. Faça um furo com 8 mm de largura e 45-55 mm de profundidade.

3. Remova a porca, a anilha elástica e a anilha do parafuso de expansão (F).
4. Introduza cuidadosamente o parafuso de expansão (F) no orifício com um martelo.
5. Alinhe o suporte e aperte a porca, a anilha elástica e a anilha, por esta ordem.
6. Coloque o aparelho em posição. Fixe-o com o parafuso (B), a anilha de bloqueio (C) e a anilha plana (D).

Espaçador traseiro

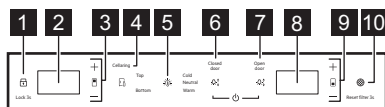
Instale o espaçador traseiro na parte de trás do aparelho, para permitir a circulação de ar e a dissipação de calor.



Nivelamento

Certifique-se de que o aparelho se encontra estável. Utilize os quatro pés ajustáveis na parte inferior para o nivelar.

PAINEL DE COMMANDOS



- 1 Botão Bloquear**
Não pode alterar as definições quando o painel de comandos estiver bloqueado. Prima e mantenha premido o botão durante 3 para bloquear ou desbloquear o painel de comandos.
- 2 Indicação da temperatura da zona superior**
- 3 Botões da temperatura da zona superior**
Prima o botão + ou – para definir a temperatura (6 – 12 °C).
- 4 Botão de Cellaring modo**
Prima para ativar/desativar o modo Garrafeira.
- 5 Botão Cor da luz**
- 6 Botão Luminosidade (Porta fechada)**
Prima para ajustar a luminosidade quando a porta está fechada.
- 7 Botão Luminosidade (Porta aberta)**
Prima para ajustar a luminosidade quando a porta está aberta.
- 8 Indicação da temperatura da zona inferior**
- 9 Botões da temperatura da zona inferior**
Prima o botão + ou – para definir a temperatura (10 – 18 °C).
- 10 Reiniciar filtro**

Prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para repor o filtro.

Ligar/desligar

Ligue a ficha na tomada elétrica.

Para ligar ou desligar o aparelho, prima e mantenha premido os botões Luminosidade (Porta fechada) e Luminosidade (Porta aberta) durante 3 segundos.

°F/°C

Para alternar entre as unidades de temperatura Fahrenheit (°F) e Celsius (°C), prima e mantenha premidos os botões + e – durante 3 segundos para a zona selecionada.

Modo Garrafeira

Este modo mantém a temperatura e a humidade estáveis, reproduzindo as condições de uma adega tradicional. É adequado para o armazenamento prolongado de vinho e ajuda a manter condições ideais de envelhecimento.

Prima o botão de modo para ativar o modo Garrafeira para as zonas superior, inferior ou ambas. O visor apresenta **CE** para a respetiva zona.

A temperatura é definida para 11°C para a zona superior e 13°C para a zona inferior. Não é possível alterar a temperatura quando o modo está ativo. Prima um botão da temperatura para ver o valor definido. Para desativar, prima o botão de modo até que **CE** desapareça de ambos os visores.

Definições de luz

Cor

Prima o botão Cor da luz para alternar entre uma cor da luz fria, neutra e quente.

Luminosidade

É possível alterar as definições de luz separadamente para quando a porta está aberta ou fechada.

- Para ligar ou desligar a luz interna, prima o botão Luminosidade (Porta fechada) ou (Porta aberta). É emitido um sinal sonoro para confirmar.
- Para diminuir a intensidade da luz, prima e mantenha premido o botão Luminosidade (Porta fechada) ou (Porta aberta) durante 3 segundos.

Feche a porta para guardar as definições.

Alarmes

Alarme de temperatura

Se a temperatura no aparelho ultrapassar os 23 °C, **HI** aparece no visor. O alarme é emitido após 1 hora.

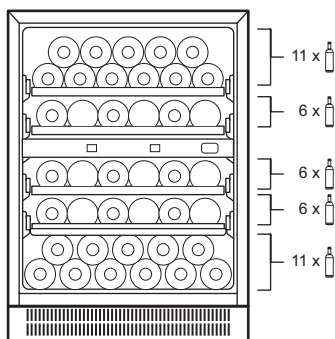
Se a temperatura no aparelho cair abaixo de 0 °C, **LO** aparece no visor e é emitido um alarme. Se não for tomada qualquer medida, **CL** aparece no visor.

Alarme de porta aberta

O alarme é ativado se a porta permanecer aberta durante 2 minutos. Feche a porta para parar o alarme.

UTILIZAÇÃO DIÁRIA

Armazenagem de vinhos



Zona superior

É possível armazenar até 17 garrafas na zona superior. Armazene champanhes, vinhos brancos e espumantes a uma temperatura entre 6°C e 12°C.

Zona inferior

É possível armazenar até 23 garrafas na zona inferior. Armazene vinhos tintos a uma temperatura entre 10°C e 18°C.

Combinações de temperaturas

Para manter o vinho em condições de conservação adequadas, o aparelho não permite selecionar as seguintes combinações de temperaturas das zonas superior e inferior:

- 12°C e 10°C

- 12°C e 11°C
- 11°C e 10°C

Dicas de armazenamento

Distribua as garrafas uniformemente no aparelho. Deixe espaço entre as garrafas e as paredes para permitir a circulação de ar. Não obstrua os ventiladores internos. Remova ou mova as prateleiras para aumentar a capacidade de armazenamento.

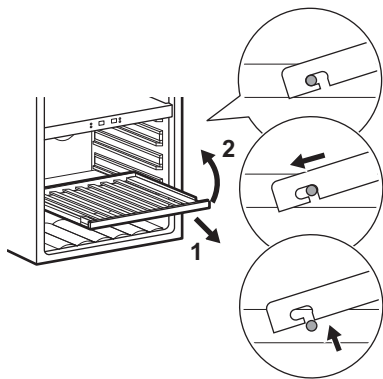
A temperatura no aparelho estabiliza 24 horas depois de alterar as definições ou de adicionar uma grande quantidade de garrafas.

Retirar as prateleiras

➡ IMPORTANTE

Remova as garrafas do aparelho antes de retirar ou instalar prateleiras.

Abra completamente a porta antes de retirar as prateleiras. Para retirar uma prateleira, puxe-a completamente para fora da calha e levante-a para a parte frontal.

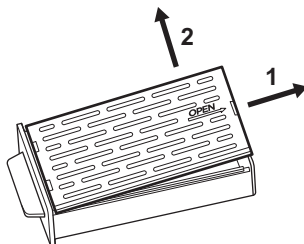


Sugestões de poupança de energia

- A configuração interna do aparelho é a que garante a utilização mais eficiente de energia.
- Siga a disposição recomendada das garrafas. Isto melhora o fluxo de ar e a eficiência de refrigeração.
- Não abra a porta muitas vezes nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Ao definir as temperaturas para as zonas superior e inferior, certifique-se de que a diferença de temperatura é significativa. Isto reduz o consumo de energia e mantém a refrigeração estável.

Substituir o filtro

1. Puxe o clipe traseiro da caixa para trás e retire a tampa.
2. Retire e substitua o conjunto de carbono.
3. Empurre a tampa dianteira para dentro da ranhura e pressione-a para baixo, para fechar a caixa.



Manutenção e limpeza

Antes da primeira utilização, limpe o interior e os acessórios com água morna e sabão neutro e, em seguida, seque. Limpe o equipamento e as juntas da porta regularmente.

Limpe o painel de comandos com um pano húmido e seque-o com um pano macio. Não utilize detergentes.

❗ Não lave os acessórios nem as peças do aparelho na máquina de lavar louça.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O aparelho não funciona.

- Ligue a ficha corretamente à tomada elétrica.
- Ligar o aparelho.
- Verifique se o disjuntor e o fusível estão a funcionar.

A temperatura do aparelho não é satisfatória.

- Ajuste a temperatura.
- Feche a porta corretamente.

O aparelho liga e desliga.

- Feche a porta corretamente.
- Verifique a junta da porta.
- Depois de inserir as garrafas, aguarde que a temperatura estabilize.

A luz do aparelho não está a funcionar.

- Verifique se a lâmpada está a funcionar.

- Acenda a luz.

O aparelho emite ruído ou vibra.

- Nivele o aparelho.
- Ajuste o suporte anti-inclinação.

A porta não fecha corretamente.

- Nivele o aparelho.
- Inverta a porta corretamente.
- Insira as prateleiras corretamente.
- Verifique a junta da porta.

❗ Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado se o problema persistir ou para substituir a lâmpada e as juntas da porta.

DADOS TÉCNICOS

As informações técnicas encontram-se na placa de características existente no lado interno do aparelho e na etiqueta de energia.

O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando a ligação <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho.

Consulte a ligação www.theenergylabel.eu para informação detalhada sobre a etiqueta de energia.

INFORMAÇÃO PARA INSTITUTOS DE TESTE

A instalação e preparação do aparelho para qualquer verificação EcoDesign deve estar em conformidade com EN 62552 (EU). Os requisitos de ventilação, dimensões de encaixe e folgas traseiras mínimas deverão ser con-

forme declarado neste Manual do Utilizador em "Instalação". Contacte o fabricante para quaisquer informações adicionais, incluindo planos de carga.

PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos elétricos e ele-

trónicos. Não elimine aparelhos marcados com o símbolo  com o lixo doméstico. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos. Los niños de 3 a 8 años y las personas con discapacidades muy extensas y complejas pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debida-

mente instruidos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.

- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado solo para almacenar vino.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.

- **ADVERTENCIA:** Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.

Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.

- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Instalación

ADVERTENCIA!

Solo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones específicas de instalación del aparato que están en nuestro sitio web.

- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato al suministro eléctrico. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de llevar a cabo cualquier operación, .
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción, a

menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación.

- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.

Conexión eléctrica

ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

ADVERTENCIA!

Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

ADVERTENCIA!

No utilice adaptadores múltiples ni cables prolongadores.

- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- El aparato debe conectarse a tierra.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (p. ej., enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado o un electricista para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe permanecer por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

Uso

ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.



El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 16°C a 38°C. El margen de temperatura especificado garantiza un funcionamiento correcto del aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.
- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No permita que los alimentos entren en contacto con las paredes interiores de los compartimentos del aparato.

Iluminación interna

ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

- Este producto contiene una o más fuentes de luz con clase de eficiencia energética G.
- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de

funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

Mantenimiento y limpieza

⚠ ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.

Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utiliza solamente piezas de repuesto originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 7 años después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas

de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Las juntas de las puertas están disponibles al menos durante 10 años tras la retirada del modelo. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.

- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

Desecho

⚠ ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

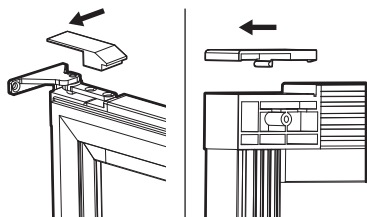
- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

INVERTIR PUERTA

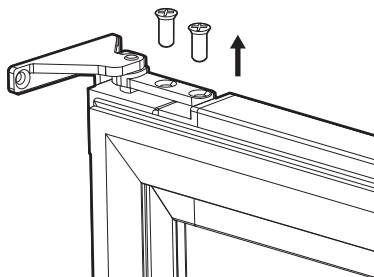
➡ IMPORTANTE

La puerta de vidrio es pesada y puede provocar lesiones si se cae. Realice este procedimiento con alguien más.

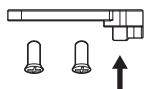
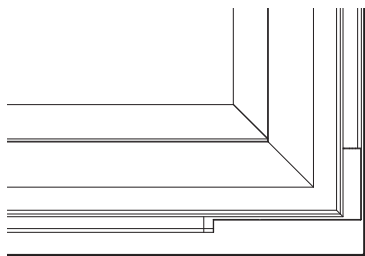
1. Abra la puerta.
2. Empuje las dos cubiertas superiores para retirarlas.



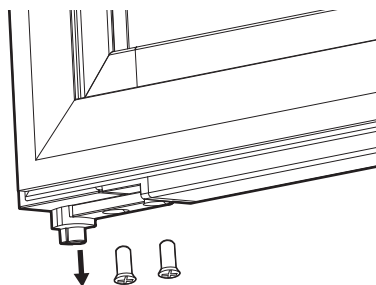
3. Retire los 2 tornillos del tope de la puerta ubicados en la esquina superior derecha del aparato. Tire de la puerta hacia afuera y retírela.



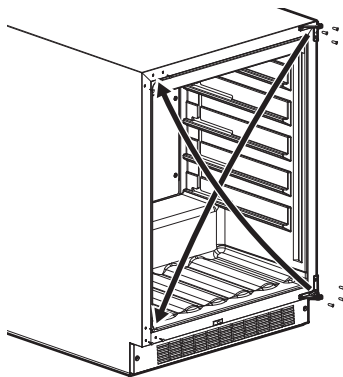
4. Instale el tope de la puerta en el lado opuesto de la puerta, en la esquina inferior izquierda.



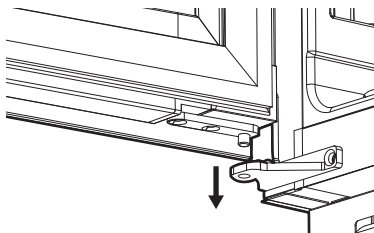
5. Retire los 2 tornillos del tope de la puerta.



6. Retire los pasadores superior e inferior, desatornille los 6 tornillos de las bisagras y retire las bisagras superior e inferior. Instale las bisagras en el lado opuesto.



7. Alinee el pasador de la bisagra en la parte inferior de la puerta con el orificio de la bisagra.
8. Instale el tope de la puerta en el orificio del pasador de la bisagra superior. Empuje la puerta para alinearla con los orificios de los tornillos del tope y luego apriete los tornillos para asegurar la puerta.



9. Vuelva a colocar las cubiertas superiores a ambos lados de la puerta.

COLOCACIÓN DEL APARATO

Soporte antivuelco

IMPORTANTE

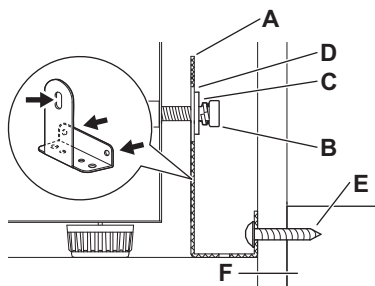
El aparato puede volcar al extraer los estantes. Instale el soporte antivuelco antes de usar el aparato.

Instale el soporte en la parte inferior izquierda o inferior derecha de la parte trasera del aparato. Use uno de los siguientes métodos:

- Cartón yeso
- Suelo de madera
- Suelo de hormigón

Después de la instalación, empuje suavemente el aparato para comprobar su estabilidad. Vuelva a instalar el soporte si el aparato se inclina.

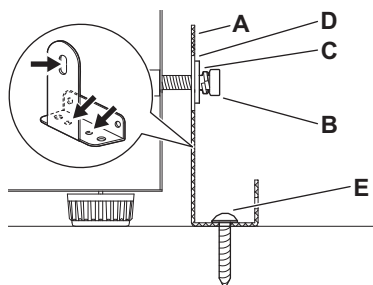
Instalación en cartón yeso



Instale el soporte en un montante de madera:

1. Coloque el soporte (A) en la parte posterior del aparato.
2. Alinee los agujeros del soporte con el montante de madera (F) en la pared.
3. Inserte el tornillo (E) a través del soporte en el montante.
4. Mueva el aparato a su posición. Asegúrelo con el perno (B), la arandela de bloqueo (C) y la arandela plana (D).

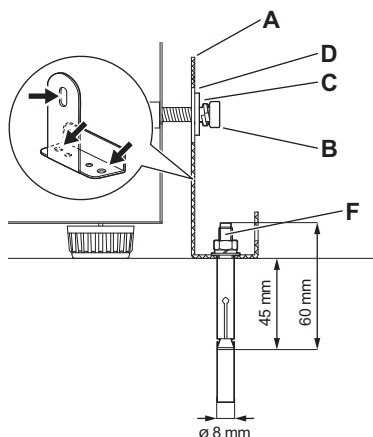
Instalación en suelo de madera



Instale el soporte en un suelo de madera:

1. Coloque el soporte (A) en el suelo de madera.
2. Alinee los agujeros y fije el soporte al suelo de madera con el tornillo (E).
3. Mueva el aparato a su posición. Asegúrelo con el perno (B), la arandela de bloqueo (C) y la arandela plana (D).

Instalación en suelo de hormigón



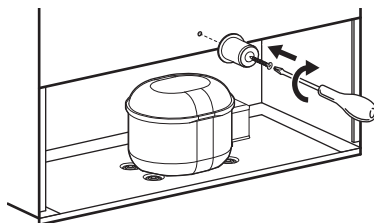
Instale el soporte en un suelo de hormigón:

1. Elija la ubicación de instalación y uno de los dos agujeros del soporte (A). Marque un agujero para taladrar.
2. Haga un agujero de 8 mm de ancho y 45-55 mm de profundidad.

3. Retire la tuerca, la arandela de resorte y la arandela del tornillo de expansión (F).
4. Golpee cuidadosamente el tornillo de expansión (F) en el agujero con un martillo.
5. Alinee el soporte y apriete la tuerca, la arandela de resorte y la arandela, en ese orden.
6. Mueva el aparato a su posición. Asegúrelo con el perno (B), la arandela de bloqueo (C) y la arandela plana (D).

Espaciador tras.

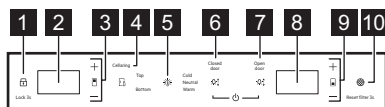
Instale el espaciador trasero en la parte posterior del aparato para permitir la circulación del aire y la disipación del calor.



Nivelado

Asegúrese de que el aparato es estable. Utilice las cuatro patas ajustables en la parte inferior para nivelarlo.

PANEL DE CONTROL



- 1 Botón Bloqueo**
No puede cambiar los ajustes cuando el panel de control está bloqueado. Manténgalo pulsado durante 3 segundos para bloquear o desbloquear el panel de control.
- 2 Pantalla de Temperatura de la Zona superior**
- 3 Botones de Temperatura de la Zona superior**
Pulse el botón + o – para ajustar la temperatura (6 – 12 °C).
- 4 Botón Cellaring Modo**
Pulse para activar/desactivar el modo Bodega.
- 5 Botón Color de luz**
- 6 Botón Intensidad de luz (Puerta cerrada)**
Pulse para ajustar la intensidad de la luz mientras la puerta está cerrada.
- 7 Botón Intensidad de luz (Puerta abierta)**
Pulse para ajustar la intensidad de la luz mientras la puerta está abierta.
- 8 Pantalla de Temperatura de la Zona inferior**
- 9 Botones de Temperatura de la Zona inferior**
Pulse el botón + o – para ajustar la temperatura (10 – 18°C).

- 10 Restablecer filtro**
Manténgalo pulsado durante 3 segundos para restablecer el filtro.

Encendido/Apagado

Enchufe el aparato a la toma de corriente.

Para encender o apagar el aparato, mantenga pulsados los botones Intensidad de la luz (Puerta cerrada) e Intensidad de la luz (Puerta abierta) durante 3 segundos.

°F/°C

Para cambiar entre las unidades de temperatura Fahrenheit (°F) y Celsius (°C), mantenga pulsados los botones + y – durante 3 segundos para la zona seleccionada.

Modo Bodega

Este modo mantiene la temperatura y la humedad estables, replicando las condiciones de una bodega de vino tradicional. Es adecuado para el almacenamiento de vino a largo plazo y ayuda a mantener condiciones óptimas de envejecimiento.

Pulse el botón Modo para activar el modo Bodega para la zona superior, la inferior o ambas. La pantalla muestra **CE** para la zona correspondiente.

La temperatura se ajusta a 11°C para la zona superior y 13°C para la zona inferior. Cuando el modo está activo no se puede cambiar la temperatura. Pulse un botón de temperatura para ver el valor establecido. Para desactivarlo, pulse el botón Modo hasta que desaparezca **CE** de ambas pantallas.

Ajustes de luz

Color

Pulse el botón Color de luz para alternar entre luz fría, neutra y cálida.

Brillo

Puede cambiar los ajustes de luz por separado para cuando la puerta está abierta o cerrada.

- Para encender o apagar la luz interior, pulse el botón de Intensidad de luz (Puerta cerrada) o (Puerta abierta). Se escucha un pitido para confirmar.
- Para atenuar la luz, pulse y mantenga pulsado el botón de Intensidad de luz (Puerta cerrada) o (Puerta abierta) durante 3 segundos.

Cierre la puerta para guardar los ajustes.

Alarmas

Alarma de temperatura

Si la temperatura en el aparato supera los 23 °C, **HI** aparece en la pantalla. La alarma suena después de 1 hora.

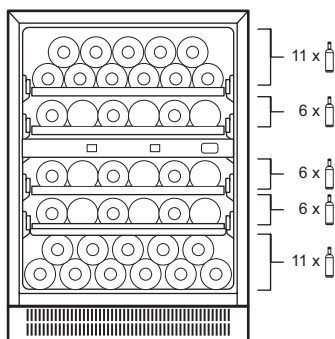
Si la temperatura en el aparato baja de 0 °C, **LO** aparece en la pantalla y suena la alarma. Si no realiza ninguna acción, **CL** aparece en la pantalla.

Alarma de puerta abierta

La alarma se activa si la puerta permanece abierta durante 2 minutos. Cierre la puerta para parar la alarma.

USO DIARIO

Almacenaje de vino



Zona superior

Puede almacenar hasta 17 botellas en la zona superior. Almacene el champán, el vino blanco y el vino espumoso a una temperatura de entre 6°C y 12°C.

Zona inferior

Puede almacenar hasta 23 botellas en la zona inferior. Almacene el vino tinto a una temperatura de entre 10°C y 18°C.

Combinaciones de temperatura

Para mantener el vino en las condiciones de almacenamiento adecuadas, el aparato no permite seleccionar las siguientes combinaciones de temperaturas en las zonas superior e inferior:

- 12°C y 10°C
- 12°C y 11°C
- 11°C y 10°C

Consejos

Distribuya las botellas de manera uniforme en el aparato. Deje espacio entre las botellas y las paredes para que circule el aire. No obstruya los ventiladores internos. Retire o mueva los estantes para aumentar la capacidad de almacenamiento.

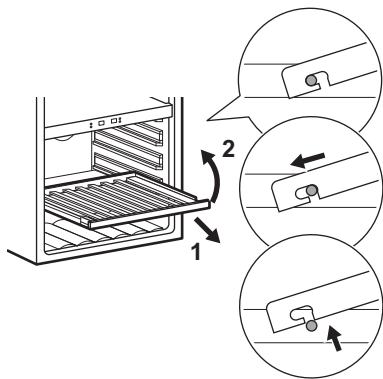
La temperatura del aparato se estabiliza 24 horas después de cambiar los ajustes o añadir una gran cantidad de botellas.

Desmontaje de los estantes

IMPORTANTE

Retire las botellas del aparato antes de retirar o colocar los estantes.

Abra completamente la puerta antes de retirar los estantes. Para retirar un estante, sáquelo completamente del riel y levante la parte delantera.

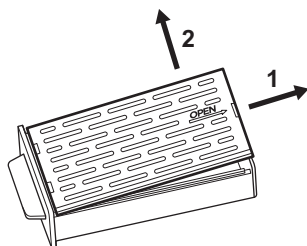


Consejos para ahorrar energía

- La configuración interna del aparato es la que garantiza el uso más eficiente de la energía.
- Siga la disposición recomendada de las botellas. Esto mejora el flujo de aire y la eficiencia de la refrigeración.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Al ajustar las temperaturas para las zonas superior e inferior, asegúrese de que la diferencia de temperatura sea significativa. Esto reduce el consumo de energía y mantiene estable la refrigeración.

Sustitución del filtro

1. Tire atrás del clip posterior de la caja y retire la cubierta.
2. Saque y sustituya el paquete de carbón.
3. Empuje la cubierta frontal en la ranura y presione hacia abajo para cerrar la caja.



Limpieza y mantenimiento

Antes del primer uso, limpie el interior y todos los accesorios con agua tibia y jabón neutro, secándolos a continuación. Realice una limpieza regular del equipo y de las juntas de las puertas.

Realice la limpieza del panel de control con un paño húmedo y séquelo con un paño suave. No utilice ningún detergente.

❗ No lave los accesorios ni las piezas del aparato en el lavavajillas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no funciona.

- Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente.
- Encienda el aparato.
- Compruebe si el disyuntor y el fusible funcionan.

La temperatura del aparato no es satisfactoria.

- Ajuste la temperatura.
- Cierre la puerta correctamente.

Aparato enciende y apaga.

- Cierre la puerta correctamente.
- Compruebe la junta de la puerta.
- Después de insertar las botellas, espere a que la temperatura se establezca.

La luz del aparato no funciona.

- Compruebe si la bombilla funciona.

- Encienda la luz.

El aparato hace ruido o vibra.

- Nivele el aparato.
- Ajuste el soporte antivuelco.

La puerta no cierra correctamente.

- Nivele el aparato.
- Invierta la puerta correctamente.
- Inserte los estantes correctamente.
- Compruebe la junta de la puerta.

❗ Póngase en contacto con el centro de asistencia autorizado si el problema persiste o para sustituir la lámpara y las juntas de la puerta.

DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el interior del aparato y en la etiqueta de consumo energético.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato.

Consulte el enlace www.theenergylabel.eu para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS

La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDesign deberá cumplir con EN 62552 (EU). Los requisitos de ventilación, las dimensiones de los huecos y las separaciones mínimas traseras

serán los indicados en este manual de usuario en "Instalación". Por favor, póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a proteger el medioambiente y la salud pública reciclando los residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

